

General Certificate of Secondary Education

A841

Modern Foreign Languages

Turkish - Listening

Specimen Paper

Time: 5 minutes' reading
time + 45 minutes
(approx)

Candidates answer on the question paper.

Additional materials: none

Candidate
Forename

Candidate
Surname

Centre
Number

--	--	--	--	--

Candidate
Number

--	--	--	--

You will now have finished the five minutes' reading time for this paper.

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- During this introduction you should tell the invigilator immediately if you have any difficulty in hearing the recording. Once the test has begun the recording will not be stopped.
- Write your name, Centre Number and Candidate Number in the boxes above.
- Read all questions carefully and make sure you know what you have to do before starting your answer.
- Answer **all** the questions.
- Write your answers in black ink only.
- Do **not** write in the bar code.
- Write your answer to each question in the space provided.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- The number of marks is given in brackets [] at the end of each question.
- Listen carefully to the instructions and follow the example for each exercise.
- There will be pauses to give you time to read the questions and to write your answers.
- You will hear all the recordings twice.
- You may write your answers at any time during the test.
- The total for this paper is **50** marks.
- Dictionaries are **not** allowed.
- Open your booklet now.

EXAMINER'S USE ONLY	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
TOTAL	

This document consists of **14** printed pages and **2** blank pages.

Exercise 1: Questions 1 – 5

A Turkish girl is talking about herself.

Read the questions.

In this exercise you will hear some short statements in Turkish. Choose the correct answer by ticking **one** box only.

Example:

What does she like to do?

- | | | |
|----------|-----------------|-------------------------------------|
| A | Listen to music | <input checked="" type="checkbox"/> |
| B | Read | <input type="checkbox"/> |
| C | Swim | <input type="checkbox"/> |

1 What is her house like?

- | | | |
|----------|--------------------------|--------------------------|
| A | house without a garden | <input type="checkbox"/> |
| B | house with a garden | <input type="checkbox"/> |
| C | house in the countryside | <input type="checkbox"/> |

[1]

2 What sports activity does she enjoy?

- | | | |
|----------|---------|--------------------------|
| A | cycling | <input type="checkbox"/> |
| B | jogging | <input type="checkbox"/> |
| C | dancing | <input type="checkbox"/> |

[1]

3 Does she have brothers and sisters?

- | | | |
|----------|------------------------|--------------------------|
| A | a brother | <input type="checkbox"/> |
| B | a sister | <input type="checkbox"/> |
| C | a brother and a sister | <input type="checkbox"/> |

[1]

4 What does she do at the weekend?

A goes to the cinema

B goes shopping

C goes to the park

1]

5 What does she eat every day?

A meat

B fruit

C eggs

[1]

[5 marks]

Exercise 2: Questions 6 – 12

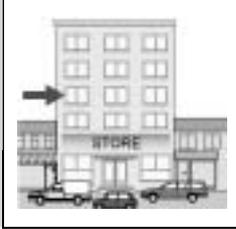
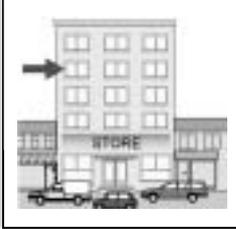
At the department store.

Read the questions and look at the pictures.

Choose the correct answer by ticking **one** box only.

Example:

Where are the clothes?

		
A <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>

Esra

6 What does Esra want to buy?

		
A <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>

[1]

7 Who is it for?

		
A <input type="checkbox"/>	B <input type="checkbox"/>	C <input type="checkbox"/>

[1]

8 What does Cem want to buy?



A



B



C

[1]

9 How much are the shirts?

**13 lira**

A

**30 lira**

B

**300 lira**

C

[1]

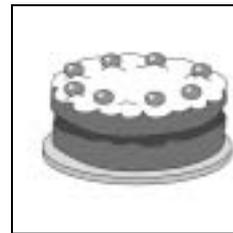
10 Why do they need strawberries?



A



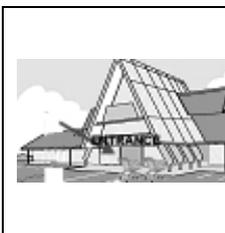
B



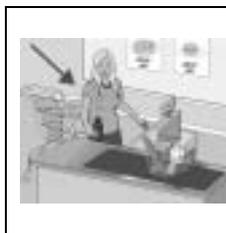
C

[1]

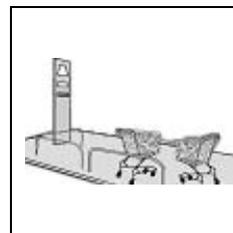
11 Where are the trolleys?



A



B



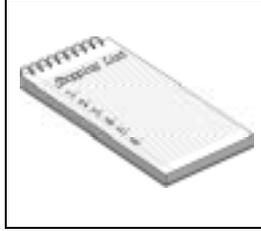
C

[1]

12 What has Esra not got?



A



B



C

[1]

[7 marks]

Exercise 4: Questions 19 – 24

Emre has moved to a new town and is talking to a classmate.

Read the questions.

Listen and complete the sentences in ENGLISH.

Example:
In the city there is a
...*sports centre*...

19 There are tennis lessons at the...
..... [1]

20 After midnight people use...
..... [1]

[Pause]

21 At the cultural centre students can get...
..... [1]

22 Students do their homework...
..... [1]

[Pause]

23 You can play football...
..... [1]

24 To eat traditional Turkish food, go to...
..... [1]

[6 marks]

Exercise 5: Questions 25 – 30

Yaren is talking about her weekend.

Read the questions.

Listen and answer the questions in ENGLISH.

Example:
Where did Yaren go at the weekend?
..... *to a wedding party*.....

25 Who got married?
..... [1]

26 Where was the party?
..... [1]

27 How did the guests find their tables?
..... [1]

[Pause]

28 What did they do during the meal? (List 2 activities.)
..... [1]

..... [1]

29 What does Yaren think about the food?
..... [1]

30 How did Yaren spend the rest of the party?
..... [1]

[7 Marks]

Exercise 6: Questions 31 – 36

What have they done?

Read the questions.

He/She has....

A – found school friends

B – had to stay at home

C – done cleaning

D – had a bad wrist

~~**E** – been on a holiday~~

F – been at a hospital

G – given an award

H – found a job

Listen and, for each person, choose the appropriate letter.

Example:

Doğan

E

31 Selma

[1]

32 Deniz

[1]

33 Melda

[1]

34 Ömer

[1]

35 Ayşe

[1]

36 Kerem

[1]

[6 marks]

Exercise 7: Questions 37 – 40



Young people and their opinions.

Read the questions.

For each person fill in the boxes in English.

Example: Selma	Topic...	She feels...
	Television	Confused

37 Yalçın	Topic...	She's worried about the...

[2]

38 Emel	Topic...	She thinks they are...

[2]

[Pause]

39 Mesut	Topic...	He thinks everyone should...

[2]

40 Nihal	Topic...

[1]

[7 Marks]

Exercise 8: Questions 41 – 45

You hear this interview between a speaker and a teacher on the radio.

Read the questions.

Answer the questions in ENGLISH.

Example:
Who organised the campaign?
..... *7th Grade students*

41 What did they do first? Why? (List 2 things.)

a) [1]

b) [1]

42 Who did they hand out the booklets to?

..... [1]

[Pause]

43 How did they announce the cleaning?

..... [1]

44 What did the student buy?

..... [1]

45 What are they planning to do next year?

..... [1]

[6 marks]

[Total: 50 marks]

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Copyright Acknowledgements:

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (OCR) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest opportunity.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.



OXFORD CAMBRIDGE AND RSA EXAMINATIONS
General Certificate of Secondary Education

TURKISH

A841

Unit A841: Listening

Specimen Mark Scheme

The maximum mark for this paper is **50**.

GCSE LISTENING GENERAL MARKING INSTRUCTIONS

1. If an answer is very untidy try to decipher it, but if it is illegible mark it wrong.
2. If one answer has been written on top of another such that both are equally visible, mark the answer wrong.
3. Correct answers written in the wrong spaces are generally marked as wrong (but see strategy 5 below).
4. Where **LISTS** of possible answers are offered where only one is required
 - mark the first only and ignore the others
 - ignore correct but irrelevant information (non-distorting material)
5. Where the space for answers is set out as (a) and (b)
 - mark the first answer on each line
 - if two answers are written at (a) and nothing at (b), mark the two at (a) and award the marks accordingly.

Note: answers to (a) and (b) are usually interchangeable.

6. Where one answer is required but two are written, ONE ABOVE THE OTHER, mark the **one on or nearer to** the line.
7. If there are two choices on a multiple-choice question requiring only one answer, the mark is automatically lost, unless there is a clear indication as to which answer to mark.
8. A correct answer can be **invalidated** by the addition of incorrect material and is marked as wrong.

Note: Care needs to be exercised in distinguishing between incorrect and irrelevant/non-distorting material. Do not confuse invalidation and the list rule.

9. Where an answer is ambiguous and could equally well be judged right or wrong, give benefit of doubt and mark as correct.

1. OBJECTIVE ANSWERS

Exercises requiring the ticking of a box or the writing in of a letter or choosing a word by circling, etc.

- If more than one box is ticked the mark is lost.
- If more than one letter is written, mark the one inside the box.
- In some cases candidates are required to write a single word or name
 - if two words are written, one after another, mark the first one
 - if two words are given, one above the other, mark the one on, or nearest to, the line.

2. ANSWERS IN ENGLISH

- Answers are assessed from the standpoint of the “sympathetic English reader” with no knowledge of target language
- Answers do not need to be in the form of full sentences, nor in totally correct English

Answers given in a different language are marked wrong unless they are near-cognates (e.g. in French “*novembre*”).

Turkish - Listening		
Question Number	Answer	Max Mark
Ex 1		
1	B	[1]
2	A	[1]
3	B	[1]
4	A	[1]
5	C	[1]
Ex 2		
6	C	[1]
7	A	[1]
8	C	[1]
9	B	[1]
10	C	[1]
11	A	[1]
12	C	[1]
Ex 3		
13	By the sea	[1]
14	On foot	[1]
15	Science	[1]
16	Chemist	[1]
17	Eat at the school canteen	[1]
18	Great	[1]
Ex 4		
19	Youth club	[1]
20	Night buses	[1]
21	Reduced/ cheaper tickets	[1]
22	In Internet cafes	[1]
23	On the pitches in the woods	[1]
24	The restaurant next to the cinema	[1]

Turkish - Listening		
Question Number	Answer	Max Mark
Ex 5		
25	Yaren's cousin	[1]
26	In a park	[1]
27	Guests' names were on the tables	[1]
28	Chatted/ watched a video	[1] [1]
29	It was very nice	[1]
30	Dancing	[1]
Ex 6		
31	C	[1]
32	G	[1]
33	B	[1]
34	A	[1]
35	H	[1]
36	D	[1]
Ex 7		
37	Computers – its dangers	[2]
38	Mobile phones - necessary	[2]
39	Drug addiction/drug addicts/young people and drugs Collaborate	[2]
40	Unemployment	[1]
Ex 8		
41	Had a meeting To plan the campaign	[1] [1]
42	To the students	[1]
43	On the city radio/using the city radio	[1]
44	Big plastic bags	[1]
45	To repeat the activity	[1]
Total		[50]

Transcript of listening texts**Eng: Exercise 1****Questions 1-5**

[2 second pause]

A Turkish girl is talking about herself.

Read the questions.

[10 second pause]

In this exercise you will hear some short statements in Turkish.

Choose the correct answer by ticking (✓) one box only.

Example

F Müzik dinlemeyi severim.

[5 second pause]

***Eng** Question 1

F Evimizin bahçesi var. Annem her akşam bahçedeki çiçekleri sular.

[5 second pause]

Eng Question 2

F Bisiklete binmeyi severim çünkü sağlığım için yararlı.

[5 second pause]

Eng Question 3

F Bir ablam var.

[5 second pause]

Eng Question 4

F Cumartesi günleri sinemaya giderim.

[5 second pause]

Eng Question 5

F Her sabah yumurta yerim.

[5 second pause]**

Eng Now listen for the second time.

Repeat from * to **

[5 second pause]

Eng: Exercise 2**Questions 6-12**

[2 second pause]

At the department store.

Read the questions and look at the pictures.

[10 second pause]

Choose the correct answer by ticking **one** box only.

Example

F (Esra) Giysiler nerede?

M (Cem) İkinci katta.

[4 second pause]

***Eng** Question 6

F (Esra) Bir bluz almak istiyorum.

[4 second pause]

Eng Question 7

M (Cem) Kendin için mi?

F (Esra) Hayır, annem için. Unutma gelecek Pazar anneler günü.

[4 second pause]

Eng Question 8

M (Cem) Ben de kendime bir gömlek almak istiyorum.

F (Esra) Bak bunlar çok güzel.

[4 second pause]

Eng Question 9

M (Cem) Onlar 30 Lira. Bu fiyata fena değil.

[4 second pause]

Eng Question 10

F (Esra) Yiyecek de almamız gerek.

M (Cem) Çilek alalım. Annem kek yapmak istiyor.

[4 second pause]

Eng Question 11

F (Esra) Bir alışveriş arabası bulalım.

M (Cem) İyi fikir. Bak! Arabalar kapının yanında.

F (Esra) Ben gidip bir tane alayım.

[4 second pause]

Eng Question 12

M (Cem) Ne oldu? Ne arıyorsun?

F (Esra) Her zaman yaptığım gibi alışveriş listesini evde unuttum?

[4 second pause]**

Eng Now listen for the second time.

Repeat from * to **

[10 second pause]

Eng: Exercise 3**Questions 13-18**

Didem talks about her school.

Read the sentences.

[8 second pause]

Complete the sentences by ticking **one** box only.

Example

F Merhaba. Ben Didem. 15 yaşımdayım.

[5 second pause]

***Eng** Questions 13 and 14

Antalya'da oturuyorum. Antalya deniz kenarında çok güzel bir şehirdir. Okulum eve yakın. Okula genellikle yürürüm.

[5 second pause]

Eng Questions 15 and 16

Dersler saat 8.30 da başlar. Türkçe, Matematik, İngilizce derslerini çok severim ama en çok sevdiğim ders Fen Bilgisi. İlerde eczacı olmak istiyorum.

[5 second pause]

Eng Questions 17 and 18

Öğlenleri okul kantininde yemek yer ve sohbet ederiz.

Yazın havalar ısınınca dersleri dinlemek zor olur. Ama okulumu çok sevdiğimi söylemem gerek. Harika bir okul!

[5 second pause]**

Eng Now listen for the second time.

Repeat from * to **

[8 second pause]

Eng: Exercise 4**Questions 19-24**

Emre has moved to a new town and is talking to a classmate.

Read the questions.

[8 second pause]

Listen and complete the sentences in **English**.

Example

M (Emre) Yakınlarda bir spor merkezi var mı?

F (Dilek) Evet şehir merkezinde var. Oldukça büyük ve modern.

[4 second pause]

***Eng** Questions 19 and 20

M (Emre) Tenis öğrenmek istiyorum. Hem spor yaparım hem de yeni arkadaşlar edinirim.

F (Dilek) Okulun yakınındaki gençlik klubünde tenis dersleri veriyorlar. Öğrenciler için her Cumartesi öğleden sonra dersler var.

M (Emre) Otobüsler saat kaçta kadar çalışıyor?

F (Dilek) 23.30 a kadar ama daha sonra gece otobüsleri var.

[8 second pause]

Eng Questions 21 and 22

M (Emre) Kültür merkezine sık gider misin?

F (Dilek) Evet biletler öğrencilere indirimli. Çeşitli etkinlikler ve gösteriler var.

M (Emre) Kütüphane okula yakın mı?

F (Dilek) Uzak bu yüzden ben bazen ödevlerimi internet kafelerde yapıyorum.

[8 second pause]

Eng Questions 23 and 24

M (Emre) Ormanda futbol sahaları var mı?

F (Dilek) Evet bazen hafta sonları oraya gideriz.

M (Emre) Sence şehirdeki en iyi lokanta hangisi?

F (Dilek) Sinemanın yanındaki lokanta. Geleneksel Türk yemekleri yapıyor.

[8 second pause]**

Eng Now listen for the second time.

Repeat from * to **

[15 second pause]

Eng: Exercise 5**Questions: 25-30**

Yaren is talking about her weekend.

Read the questions.

[10 second pause]

Listen and answer the questions in **English**.

Example

M (Emrah) Hafta sonun nasıl geçti Yaren?

F (Yaren) Düğüne gittim. Çok eğlendim.

[5 second pause]

***Eng** Questions 25 to 27

M (Emrah) Kimin düğünüydü?

F (Yaren) Kuzenimin.

M (Emrah) Ne güzel. Neredeydi?

F (Yaren) Bir kır düğünüydü. Bir parkta güzel bir binada. Gelin ve damat bahçeye müzik eşliğinde girdiler. Çok heyecanlıydılar. Yüzükler takıldıktan sonra köşkün lokantasına gittik.

M (Emrah) Gecenin en iyi bölümü.

F (Yaren) Masaların üzerinde davetlilerin ismi vardı. Herkes masasını bulup oturdu.

[5 second pause]

Eng Questions 28 to 30

M (Emrah) Yemek nasıl geçti? Yemekler güzel miydi?

F (Yaren) Yemek sırasında herkes sohbet etti ve genç çiftin yaşamlarına ait video seyretti. Yemekler harikaydı! Hiç durmadan yedim.

M (Emrah) Hımm ilginç. Hiç dans etmediniz mi?

F (Yaren) Sonra büyük bir salona geçtik. Müsik çok iyiydi. Bütün gece hiç oturmadım.

[5 second pause]**

Eng Now listen for the second time.

Repeat from * to **

[15 second pause]

Eng: Exercise 6**Questions 31-36**

What have they done?

Read the questions.

[10 second pause]

Listen, and for each person, choose the appropriate letter.

Example Doğan

M Arkadaşlarla tatilideydim. Harika zaman geçirdik. Balık tuttuk. Yüzdük ve barlarda bol bol müzik dinledik.

***Eng** Question 31 Selma

F Dün evde bahar temizliği vardı. Ben de odamı temizledim. Kışlık giyecekleri kaldırıp, yazlıkları çıkardım.

[5 second pause]

Eng Question 32 Deniz

M Geçen hafta televizyonda Türkiye tarihi ile ilgili bir bilgi yarışmasına katıldım. Kazanınca inanmadım. Ödül olarak uçak bileti verdiler.

[5 second pause]

Eng Question 33 Melda

F Pazar günü bir arkadaşımı ziyaret edecektim ama hava çok kötü olduğu için vapur seferleri iptal edildi. Gidemedim. Bütün gün evde oturmak zorunda kaldım.

[5 second pause]

Eng Question 34 Ömer

M Dün İnternette birçok ilk okul arkadaşımı buldum. Bu hafta sonu buluşacağız. Çok heyecanlıyım.

[5 second pause]

Eng Question 35 Ayşe

F Ne zamandır okuldan sonra çalışmak için iş arıyordum. Neyse dün buldum. Haftaya bir ofiste işe başlıyorum.

[5 second pause]

Eng Question 36 Kerem

F Geçen Pazar basketbol maçında bileğimi incittim. Oyunlara biraz ara versem iyi olacak. Zaten sınavlarda yaklaştı.

[5 second pause]**

Eng Now listen for the second time.

Repeat from * to **

[15 second pause]

Eng: Exercise 7**Questions 37-40**

Young people and their opinions.

Read the questions.

[10 second pause]

For each person fill in the boxes in **English**.

[7 second pause]

Example

M Selma, televizyonun üzerimizde etkileri hakkında ne düşünüyorsun?

F (Selma) Televizyonun etkisinin iyi mi yoksa kötü mü olduğunu bilmiyorum. Birşey söyleyemiyorum.

[7 second pause]

***Eng Question 37**

F Yalçın, yeni teknoloji yaşantımızı değiştirdi. Örneğin, bilgisayarlar hakkında ne düşünüyorsun?

M (Yalçın) Onları nasıl kullandığımıza bağlı. Beni esas düşündüren yaşantımızı etkileyecek tehlikeleri. Ben bundan korkuyorum.

[7 second pause]

Eng Question 38

M Emel, Günümüzde hemen hemen herkesin kullandığı cep telefonları hakkında ne düşünüyorsun?

F (Emel) Önceleri cep telefonlarının lüks olduğunu düşünüyordum ama şimdi onlarsız ne yaparız bilmiyorum. Çok gerekli olduğunu düşünüyorum.

[7 second pause]

Eng Question 39

F Ve sen Mesut? Günümüzde bağımlılığının gençler için ciddi bir sorun olduğunu düşünüyor musun? Bu kişilere nasıl yardımcı olabiliriz?

M (Mesut) Hımm. Bence bu durum çok karışık. Bu konuda bütün kuruluşların ve herkesin iş birliği yapması gerek.

[7 second pause]

Eng Question 40

M Nihal, senin canını en çok sıkan nedir?

F (Nihal) Beni en çok endişelendiren iş durumudur ve özellikle işsizlik sorunudur. Bu benim yaşımdakiler için önemli bir konu.

[7 second pause]**

Eng Now listen for the second time.

Repeat from * to **

[15 second pause]

Eng: Exercise 8**Questions 41-45**

You hear this interview between a speaker and a teacher on the radio.

Read the questions.

[10 second pause]

Answer the questions in **English**.

Example

M (Spiker) Hoşgeldiniz. Çevre koruması ile ilgili çalışmanız çok başarılıydı. Tebrikler. Kampanyayı kimler organize etti?

F (Öğretmen) 7. sınıf öğrencileri.

[7 second pause]

***Eng** Questions 41 and 42

M (Spiker) Neler yaptılar?

F (Öğretmen) Önce okul salonunda plan yapmak için bir toplantı yaptılar. Sonra araştırmalar yaptılar. Plastik torbalar, kapaklar gibi atıkların deniz hayvanlarına olan zararları hakkında bilgi topladılar.

M (Spiker) Daha sonra?

F (Öğretmen) Deniz kirliliğini nasıl önlememiz gerektiğini anlatan bir kitapçık hazıladılar. Bunları önce kasaba halkına dağıtacaklardı ama sonra öğrencilere dağıtmaya karar verdiler.

[10 second pause]

Eng Questions 43 to 45

M (Spiker) Çok güzel.

F (Öğretmen) Daha sonra plajda temizlik yapma işini düzenlediler.

M (Spiker) Bunu nasıl organize ettiler?

F (Öğretmen) Şehir radyosu aracılığı ile kasaba halkını bu temizliğe çağırdılar.

M (Spiker) Temizlik günü nasıl geçti?

F (Öğretmen) Öğrencileri birçok plastik eldivenler ve büyük plastik torbalar satın aldılar.

M (Spiker) Katılım nasıldı?

F (Öğretmen) Okulun tüm öğrencileri, aileleri öğretmenler ve kasaba halkı olmak üzere 150 kişi katıldı. Şimdi çok temiz bir plajımız var ve bu çalışmayı her yıl tekrarlamayı düşünüyoruz.

[10 second pause]**

Eng Now listen for the second time.

Repeat from * to **

[15 second pause]

Assessment Objectives Grid (includes QWC)

Exercise	AO1	Total
1	5	5
2	7	7
3	6	6
4	6	6
5	7	7
6	6	6
7	7	7
8	6	6
Totals	50	50